

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier Street / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Procurement Strategies Division / Division des
stratégies d'acquisition
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, 11C1
Phase III, Tower C
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet SPTS DAMA/OC	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZN-15TSPS/A	Date 2015-03-13
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZN-15TSPS	Amendment No. - N° modif. 007
File No. - N° de dossier 003zn.E60ZN-15TSPS	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZN-003-28441	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2015-02-06 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-23	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Latendresse, Lisa	Buyer Id - Id de l'acheteur 003zn
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3233 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZN-15TSPS/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

003zn

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZN-15TSPS

File No. - N° du dossier

003znE60ZN-15TSPS

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

VOIR DOCUMENT CI-JOINT

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60ZN-15TSPS/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
003zn

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60ZN-15TSPS

File No. - N° du dossier
003zn.E60ZN-15TSPS

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

CETTE MODIFICATION #007 A POUR BUT DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS RECUS.

MOTIF DE LA MODIFICATION :

Dans la présente, le Canada répond aux questions reçues durant la période 3 – Dernière période supplémentaire pour les demandes de renseignements, concernant la soumission, comme il est prévu à l'article 2.7 - Demandes de renseignements – demande de soumissions. Veuillez noter que le Canada n'est pas tenu de répondre aux questions selon un ordre séquentiel.

Questions et réponses

Question 46:

En raison de la complexité de la demande, PWGSC envisagera-t-il d'accorder une prolongation?

Réponse 46:

Veuillez référer à la modification 006 de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A).

Question 47:

Les catégories qui nous ont été accordées au Palier 2 sont moins nombreuses que les catégories que nous détenons pour l'OC et le Palier 1. Si nous voulons ajouter d'autres catégories au Palier 2 que nous détenons présentement pour l'OC et le Palier , qu'est-ce qui est exigé?

Réponse 47:

Bien que les fournisseurs qui répondent aux critères obligatoires du Palier 2 seront considérés comme ayant satisfait aux critères obligatoires du Palier 1 s'ils ont indiqué dans la CCD qu'ils souhaitent fournir les deux paliers, conformément à l'article 4.2 Méthode de sélection dans la Partie 4 de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A) et l'article 4.2 Méthode de sélection dans la Partie 4 de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A), l'inverse ne est pas applicable. C'est à dire, les fournisseurs qui répondent aux critères obligatoires du Palier 1 ne sont pas considérés comme ayant satisfait le Palier 2. Ils doivent présenter une justification au moyen de sommaires de projets et références justificatives conformément à la Pièce-jointe B de la DOC/AMA et de la DAMA. Ils doivent également indiquer dans la CCD qu'ils souhaitent fournir les deux paliers.

Question 48:

La section 6.4.2 indique que nous avons l'option de faire des changements à notre arrangement à l'une des périodes de mise à jour pendant l'année. En plus de faire des changements aux volets, est-ce qu'on peut faire des changements aux paliers? Par exemple, si nous sommes présentement qualifiés pour le Palier 1 et que nous soumettons l'attestation des droits acquis et les données dans la CCD, est-ce que nous pouvons se qualifier pour le Palier 2 à la Période de mise à jour?

Réponse 48:

Les fournisseurs peuvent changer leurs arrangements, soit à la demande de renouvellement ou aux Périodes de mise à jour subséquentes. L'attestation des droits acquis soumise au renouvellement permet aux fournisseurs de renouveler leurs volets et catégories existants sans justification additionnelle. Les catégories et les volets pour lesquels les fournisseurs ne sont pas qualifiés doivent être démontrés conformément à la pièce-jointe B de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A) et la pièce-jointe B de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A). Pour les titulaires d'un AMA pour le Palier 1 qui souhaitent devenir un titulaire pour le Palier 2, veuillez vous référer à la réponse de la Question 47.

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60ZN-15TSPS/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
003zn

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60ZN-15TSPS

File No. - N° du dossier
003zn.E60ZN-15TSPS

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les fournisseurs sont également invités à se référer à la réponse de la question 35 dans la modification 003 de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A) et à la Question 26 dans la modification 003 de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A) qui stipule:

Conformément à la Partie 6A, l'article 6.4.2 Invitation à soumissionner pour un arrangement en matière d'approvisionnement(AMA) à la page 32 de la DAMA/OC (E60ZN-15TSPS/A) et partie 6A, Article 6.4.2 Invitation à soumissionner pour un arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) à la page 30 de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A), le fournisseur ne sera pas en droit de soumissionner un arrangement pour une période de mise à jour notamment s'ils ont soumis dans la période de mise à jour précédente car leur profil sera désactivé dans la CCD pendant que leur arrangement sera en évaluation. L'entrée de données dans la CCD est une exigence obligatoire pour les mises à jour. Si le profil du fournisseur est désactivé, le fournisseur ne pourra pas entrer dans la CCD et n'est donc pas en mesure de satisfaire aux exigences obligatoires pour la prochaine mise à jour. Par exemple, si un fournisseur soumet un arrangement à la Période de mise à jour 1 leur profil sera désactivé dans la CCD pendant que leur arrangement sera en évaluation. Le fournisseur ne sera pas en mesure de soumissionner un arrangement à la Période de mise à jour 2 mais sera en mesure de soumissionner un arrangement à la Période de mise à jour 3.

Question 49:

Nous étions un titulaire d'un OC/AMA des SPTS pour une coentreprise mais, à cause d'une erreur de conformité à l'exigence relative à l'établissement des rapports, nous ne le détenons plus. Est-ce que c'est possible de renouveler la soumission antérieure ou sommes-nous obligés de soumettre comme un nouveau soumissionnaire?

Réponse 49:

Conformément à la Partie 6A, à l'article 6.3.2 Arrangement en matière d'approvisionnement - établissement des rapports (à la page 31) et à la Partie 7A, à l'article 7.3.2 Offre à commandes – l'établissement des rapports (à la page 47) de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A) et à la Partie 6A Arrangement en matière d'approvisionnement - établissement des rapports (à la page 29) de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A), TPSGC se réserve le droit de suspendre l'offre à commandes (OC) ou l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) sans préavis si les rapports ne sont pas présentés à temps ou sont inexacts ou incomplets. Si l'OC et/ou l'AMA d'un fournisseur est suspendu, il est mis à « inactif » jusqu'à ce que les exigences relatives à l'établissement des rapports sont respectées. Les titulaires d'une OC ou d'un AMA pré-qualifiés sont rappelés de ces exigences dans la notification des rapports envoyé sur une base trimestrielle par l'autorité des SPTS. La suspension empêche les titulaires d'une OC et/ou d'un AMA qualifiés d'apparaître sur les résultats de recherche et de répondre aux demandes de proposition du Client jusqu'à ce qu'ils satisfont aux exigences relatives à l'établissement des rapports et leur OC et AMA sont remis à « actif ».

Les fournisseurs dont leur OC et/ou AMA ont été suspendus à la suite d'un non-respect des exigences relatives à l'établissement des rapports peut soumettre l'attestation des droits acquis pour le renouvellement (E60ZN-15TSPS/A et E60ZN-15TSSB/A) afin de conserver les catégories et les volets pour lesquels ils sont actuellement qualifiés.

1. Les fournisseurs qui ont obtenu une OC et/ou un AMA sous l'invitation E60ZN-13TSPS/B, E60ZN-13TSPS/C, E60ZN-13TSSB/B et/ou E60ZN-13-TSSB/C sous NEA XYZ pourront compléter la CCD et soumettre par le biais des droits acquis pour les catégories et les volets pour lesquels ils sont actuellement qualifiés. Veuillez vous référer à la colonne C et D du tableau à la Partie 3, à l'article 3.1.3 - Tableau de présentation des soumissions qui se trouve à la page 20 de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A) et la colonne C et D du tableau à la Partie 3, l'article 3.1.3 – Tableau de présentation des arrangements à la page 17 de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A).

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60ZN-15TSPS/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
003zn

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60ZN-15TSPS

File No. - N° du dossier
003zn.E60ZN-15TSPS

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2. Les fournisseurs qui ont obtenu une OC et/ou un AMA avant 2013 sous NEA XYZ et qui n'ont pas renouveler par le biais des droits acquis sous l'invitation E60ZN-13TSPS/B, E60ZN-13TSPS/C, E60ZN-13TSSB/B et/ou E60ZN-13-TSSB/C doivent soumettre comme un nouveau soumissionnaire. Veuillez vous référer à la colonne B du tableau à la Partie 3, à l'article 3.1.3 - Tableau de présentation des soumissions qui se trouve à la page 20 de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A) et la colonne B du tableau à la Partie 3, l'article 3.1.3 – Tableau de présentation des arrangements à la page 17 de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A).

L'OC et/ou l'AMA existants et l'OC et/ou l'AMA nouvellement accordés en réponse à l'invitation E60ZN-15TSPS/A et/ou E60ZN-15TSSB/A demeureront « inactif » jusqu'à ce que les exigences relatives à l'établissement des rapports sont respectées.

Question 50:

Nous avons soumis l'attestation des droits acquis pour le dernier renouvellement des SPTS centrée sur les tâches. Nous souhaitons nous pré-qualifier pour plus de catégories. Dans ce cas, puisque nous n'avons pas soumis des sommaires de projet (en raison des droits acquis), est-ce que nous devons soumettre des sommaires de projet pour les nouvelles catégories ou est-ce que des références suffiront?

Réponse 50:

Veuillez vous référer aux exemples fournis à la page 2 de 26 de la pièce-joint B et à la page 2 de 23 de la pièce-jointe C de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A) et à la page 2 de 14 de la pièce-jointe B de la DAMA (E60ZN-15TSSB/A) concernant les titulaires actuels d'un AMA et/ou d'une OC qui veulent ajouter des catégories et/ou des volets à leur AMA et/ou OC.

Question 51:

Est-ce que la Couronne peut prolonger la date de clôture par trois semaines parce que la Couronne a émis plusieurs de leurs mises à jour en même temps, ie. SPTS Solutions, SPTS Tâches, SPICT et AA-SPSV qui a été récemment soumis.

Réponse 51:

Veuillez référer à la modification 006 de la DOC/AMA (E60ZN-15TSPS/A).

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60ZN-15TSPS/A

Amd. No. - N° de la modif.
007

Buyer ID - Id de l'acheteur
003zn

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60ZN-15TSPS

File No. - N° du dossier
003zn.E60ZN-15TSPS

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Période 3 – Dernière période supplémentaire pour les demandes de renseignements:

Conformément à l'article 2.7, Demandes de renseignements – demande de soumissions à la Partie 2 – Instructions à l'intention des fournisseurs, le Canada confirme qu'il a reçu 6 questions. À ce moment-ci, des réponses ont été fournies à toutes les questions qui ont été reçues dans le délai établi pour la Période 3 – Dernière période supplémentaire pour les demandes de renseignements, soit au plus tard le 10 mars 2015, à 14 h (HAE). Voici un sommaire des modifications antérieures à la demande de soumissions émises pour l'invitation E60ZN-15TSPS/A concernant les réponses du Canada aux questions de la Période 1, la Période 2 et la Période 3.

Modification à l'invitation no.	Distribution	Date publiée	Les réponses du Canada aux questions de la Période 1 – Période de questions initiale
Modification 001	Achatsetventes.gc.ca	10 février 2015	
Modification 002	Achatsetventes.gc.ca	17 février 2015	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 et 11
Modification 003	Achatsetventes.gc.ca	24 février 2015	12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 et 35
Modification 004	Achatsetventes.gc.ca	27 février 2015	36, 37, 38, 39, 40, 41, 42 et 43
Modification 005	Achatsetventes.gc.ca	05 mars 2015	44 et 45
Modification 006	Achatsetventes.gc.ca	12 mars 2015	
Modification 007	Achatsetventes.gc.ca	16 mars 2015	46, 47, 48, 49, 50 et 51

TOUTES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.